COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(93) 334 def.

Brussel, 16 juli 1993

Ontwerp-aanbeveling nr. 1/93 van de Gemengde Commissie
EEG-EVA "Gemeenschappelijk douanevervoer"
tot wijziging van de overeenkomst van 20 mei 1987
betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer

- Gemeenschappelijk standpunt van de Gemeenschap -

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat houdende wijziging van de overeenkomst van 20 mei 1987 betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. De overeenkomst van 20 mei 1987 tussen de EEG en de EVA(1) bevat de bepalingen betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer tussen de overeenkomstsluitende partijen.

2. Tijdens de 5de vergadering van het Gemengd Comité EEG-EVA inzake Gemeenschappelijk Douanevervoer en de vereenvoudiging van formaliteiten in het goederenverkeer, gehouden in Brussel op 24 september 1992, is overeengekomen de twee overeenkomsten open te breken om de toetreding van nieuwe overeenkomstsluitende partijen mogelijk te maken en in het bijzonder om de handel en administratieve procedures tussen de bestaande overeenkomstsluitende partijen en de landen van Centraal en Oost-Europa te vergemakkelijken. In eerste instantie zijn Hongarije, Polen, Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek kandidaten voor toetreding op uitnodiging. Als gevolg daarvan dient de overeenkomst betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer te worden gewijzigd.

3. Artikel 15 lid 2 van de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer (1) verleent de bij deze overeenkomst ingestelde Gemengde Commissie de bevoegdheid aanbevelingen tot wijziging van de overeenkomst te doen.

4. Met het oog daarop is hierbij het ontwerp-voorstel voor Besluit nr. 1/93 gevoegd. Dat ontwerp-voorstel heeft de instemming gekregen van het Comité Communautair Douanevervoer en de EEG-EVA-Werkgroep "Gemeenschappelijk Douanevervoer".

---

(1) PB nr. L 226 van 13.8.1987, blz. 2

5. De bepalingen welke deze ontwerp-aanbeveling bevat leggen de handel geen lastenverzwaring op. Ze omvatten geen speciale maatregelen voor kleine en middelgrote ondernemingen en hebben, voor zover te voorzien, geen negatief effect op handel en werkgelegenheid.

6. Deze ontwerp-aanbeveling wordt voorgelegd aan de Raad met het oog op het verkrijgen van een gemeenschappelijk standpunt door het Gemengd Comité EEG-EVA "Gemeenschappelijk Douanevervoer" tijdens de vergadering op 23 september 1993 in Oslo.

Ontwerp-aanbeveling nr. 1/93 van de Gemengde Commissie EEG-EVA "Gemeenschappelijk douanevervoer" tot wijziging van de overeenkomst van 20 mei 1987 betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer

DE GEMENGDE COMMISSIE,

Gelet op de overeenkomst van 20 mei 1987 betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer, inzonderheid op artikel 15, lid 2, sub a),

Overwegende dat de overeenkomst van 20 mei 1987 de regeling inzake het gemeenschappelijk douanevervoer omvat in het goederenverkeer tussen de Gemeenschap en de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA) en tussen die landen onderling;

Overwegende dat de overeenkomst moet worden gewijzigd om de toetreding van derde landen tot de overeenkomst mogelijk te maken;

BEVEELT de overeenkomstsluitende partijen aan :

- de overeenkomst te wijzigen met ingang van ....., zoals geformuleerd in het aan deze aanbeveling gehechte voorstel,

- elkaar wederzijds via een briefwisseling ervan op de hoogte te stellen dat zij met deze aanbeveling instemmen.

Gedaan te ...

Voor de Gemengde Commissie
De Voorzitter

BIJLAGE

Ontwerp-wijziging van de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer

---

De overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat wordt als volgt gewijzigd :

A. Artikel 3 wordt vervangen door de volgende tekst :

"Artikel 3

1. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt verstaan onder :
(a) "douanevervoer" : een douaneregeling voor het vervoer van goederen onder het toezicht van de bevoegde autoriteiten van een kantoor in een overeenkomstsluitende partij naar een kantoor in dezelfde partij of een andere overeenkomstsluitende partij, waarbij ten minste één grens wordt overschreden;

(b) "land" : elk EVA-land, elke Lid-Staat van de Gemeenschap of elke andere staat die tot deze overeenkomst is toegetreden;

(c) "derde land" : elke staat die geen partij bij deze overeenkomst is.

2. Met ingang van de in artikel 15 bis bedoelde datum van inwerkingtreding van de toetreding van een land tot de overeenkomst is iedere verwijzing in de overeenkomst naar de EVA-landen van overeenkomstige toepassing op dat land, uitsluitend voor zover het gaat om deze overeenkomst.

3. Bij de toepassing van de in deze overeenkomst neergelegde bepalingen ten aanzien van de T1- of de T2-regeling hebben de EVA-landen en de Gemeenschap en haar Lid-Staten dezelfde rechten en verplichtingen."

B. Artikel 15, lid 3 wordt vervangen door de volgende tekst :

"3. De Gemengde Commissie stelt bij besluit vast :

a) wijzigingen in de aanhangsels;

b) wijzigingen in de definitie van de ecu als bedoeld in artikel 10, lid 3;

c) andere wijzigingen in deze overeenkomst die noodzakelijk zijn ten gevolge van de wijzigingen in de aanhangsels;

d) maatregelen welke krachtens artikel 28, lid 2, van aanhangsel I dienen te worden genomen;

e) overgangsmaatregelen welke bij de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Gemeenschap dienen te worden genomen;

f) het verzoek tot derde landen in de zin van artikel 3, lid 1, sub c), om tot deze overeenkomst toe te treden volgens de in artikel 15 bis vastgestelde procedure.

Dergelijke besluiten worden door de Overeenkomstsluitende Partijen ten uitvoer gelegd overeenkomstig hun eigen wetgeving."

C. In artikel 15 wordt na lid 4 de volgende tekst toegevoegd :

"5. Het in lid 3, sub f, bedoelde besluit van de Gemengde Commissie om een derde land te verzoeken tot deze overeenkomst toe te treden, wordt ter kennis gebracht van het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen, dat het samen met een op die datum geldende tekst van de overeenkomst aan het betrokken derde land mededeelt.

6. Met ingang van de in lid 5 bedoelde datum kan het betrokken derde land in de Gemengde Commissie, in subcomités en in werkgroepen door waarnemers worden vertegenwoordigd."

D. Na artikel 15 worden de volgende tussentitel en artikel 15 bis ingevoegd :

"Toetreding van derde landen

Artikel 15 bis

1. Elk derde land tot hetwelk de depositaris van de overeenkomst op grond van een besluit van de Gemengde Commissie een daartoe strekkend verzoek richt, kan partij bij deze overeenkomst worden.

2. Het derde land tot hetwelk het verzoek is gericht, wordt partij bij deze overeenkomst door de neerlegging van een akte van toetreding bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen. Bij die akte is een vertaling van de overeenkomst in de officiële taal van het toetredende derde land gevoegd.

3. De toetreding wordt van kracht op de eerste dag van de tweede maand na de neerlegging van de toetredingsakte.

4. De depositaris stelt elke overeenkomstsluitende partij in kennis van de datum van neerlegging van de toetredingsakte en van de datum waarop de toetreding van kracht wordt.

5. De in artikel 15, leden 2 en 3, bedoelde aanbevelingen en besluiten die de Gemengde Commissie aanneemt tussen de in lid 1 bedoelde datum en de datum waarop de toetreding van kracht wordt, worden eveneens door het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen ter kennis gebracht van het derde land tot hetwelk het verzoek is gericht.

De aanvaarding van die aanbevelingen en besluiten wordt bekendgemaakt hetzij in de akte van toetreding, hetzij in een afzonderlijke akte die binnen zes maanden na de kennisgeving bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen wordt neergelegd. Bij ontbreken van die bekendmaking binnen de gestelde termijn wordt de toetreding als nietig beschouwd."

Voorstel voor een
BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat houdende wijziging van de overeenkomst van 20 mei 1987 betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat artikel 15, lid 2, van de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer(1) de bij deze overeenkomst ingestelde Gemengde Commissie de bevoegdheid verleent aanbevelingen tot wijziging van de overeenkomst te doen;

Overwegende dat de overeenkomst is aangepast om de toetreding van nieuwe overeenkomstsluitende partijen mogelijk te maken;

Overwegende dat deze wijzigingen in aanbeveling nr. 1/93 van de Gemengde Commissie zijn neergelegd; dat het dienstig is de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling betreffende deze aanbeveling goed te keuren,

BESLUIT :

Artikel 1

(1) PB nr L 226 van 13.8.1987, blz. 1

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, het Koninkrijk Zweden en de Zwitserse Bondsstaat houdende wijziging van de overeenkomst van 20 mei 1987 betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen ten einde daardoor de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

OVEREENKOMST
IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING
TUSSEN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP
EN DE REPUBLIEK OOSTENRIJK, DE REPUBLIEK FINLAND,
DE REPUBLIEK IJSLAND, HET KONINKRIJK NOORWEGEN,
HET KONINKRIJK ZWEDEN EN DE ZWITSERSE BONDSSTAAT
HOUDENDE WIJZIGING
VAN DE OVEREENKOMST VAN 20 MEI 1987
BETREFFENDE EEN GEMEENSCHAPPELIJKE REGELING INZAKE DOUANEVERVOER

Brief nr. 1

Brussel,

Excellentie,

De Gemengde Commissie EEG-EVA "Gemeenschappelijk douanevervoer" heeft bij aanbeveling nr. 1/93 van . . . . . een aantal wijzigingen in de overeenkomst EEG-EVA van 20 mei 1987 betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer voorgesteld. De tekst van deze wijzigingen is in bijlage opgenomen.

Ik heb de eer u te bevestigen dat de Gemeenschap met deze wijzigingen instemt en stel voor dat deze, onder voorbehoud van eventuele aanpassingen, op ..... in werking treden. Ik moge u verzoeken mij te willen bevestigen dat uw regering met deze wijzigingen en met de voorgestelde datum van inwerkingtreding instemt.

Gelieve, Excellentie, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Namens
de Raad van de Europese Gemeenschappen

Brief nr. 2

Brussel,

Mijnheer,

Ik heb de eer u de ontvangst te bevestigen van uw brief welke als volgt luidt :

"De Gemengde Commissie EEG-EVA "Gemeenschappelijk douanevervoer" heeft bij aanbeveling nr. 1/93 van . . . . . een aantal wijzigingen in de overeenkomst EEG-EVA van 20 mei 1987 betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer voorgesteld. De tekst van deze wijzigingen is in bijlage opgenomen.

Ik heb de eer u te bevestigen dat de Gemeenschap met deze wijzigingen instemt en stel voor dat deze, onder voorbehoud van eventuele aanpassingen, op ..... in werking treden. Ik moge u verzoeken mij te willen bevestigen dat uw regering met deze wijzigingen en met de voorgestelde datum van inwerkingtreding instemt."

Ik heb de eer u te bevestigen dat mijn regering met de inhoud van uw brief en met de voorgestelde datum van inwerkingtreding van deze wijzigingen instemt.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Voor de regering
van

ISSN 0254-1513

COM(93) 334 def.

DOCUMENTEN

NL **11 02**

Catalogusnummer : CB-CO-93-368-NL-C

ISBN 92-77-57956-0

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg